

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	VII
Einleitung:	IX
Ueberlieferung	IX
Lateinischer Text. Werth für kirchengeschichtliche und mo- nastische Studien	XI
Englischer Text	XII
Neuengelsächsisch	XIV
Anmerkungen. Glossar	XVI
Buchstabenverwechslung	XVIII
Schreibfehler und phonetische Schreibungen	XXIII
Dialekt	XXV
Textgestaltung	XXVII
Text, Lateinisch und Englisch	1
Lateinisches Capitelverzeichniss	8
Lateinisches Cap. LXII nach der gemeinen Version	118
Anmerkungen zum Texte	149
Glossar	168
Berichtigungen und bemerkte Druckfehler	174
Anhang zum Nachdruck	179
Vorbemerkung:	181
Zur Forschungsgeschichte	181
Die Handschrift	184
Die Winteney-Version und die ae. Prosaübersetzung der Bene- diktinerregel: Stil und Übersetzung	185
Zur Textkritik	187
Der lat. Regeltext in der Hs. Claudius D. III und die lat. Vor- lage der Winteney-Version	188
Sprache und Dialekt der Winteney-Version	189
Corrigenda zu Schröers Edition	192